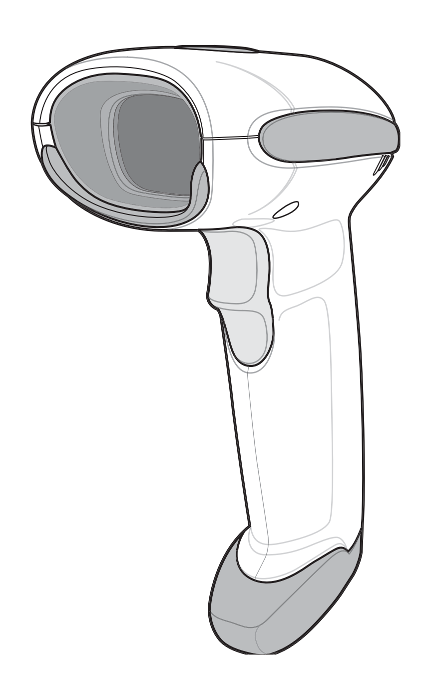
# LS 4208

## 快速参考指南





Symbol 保留对任何产品作出更改以提高其可靠性、改进其功能或设计的权利。

对于与任何产品、电路的应用或使用，或者与此处所述之其它应用相关或由此而产生的任何产品责任， Symbol 概不负责。

对于可能用到 Symbol 产品的系统、仪器、机械、材料、方法或流程，或任何与 Symbol 产品组合使用的情况， Symbol 未以明示、暗示、禁反言或其它任何方式授予使用上述情况涉及到的或与之相关的专利权或专利的许可。Symbol 仅为其产品中所包含的设备、电路和子系统提供暗示许可。

Symbol 和 Symbol 徽标是 Symbol Technologies, Inc. 的注册商标。本手册中所提及的其它产品名称分别为其各自所属公司的商标或注册商标，在此处已一并澄清。

Symbol Technologies, Inc.
One Symbol Plaza
Holtsville, N.Y.11742-1300
http://www.symbol.com

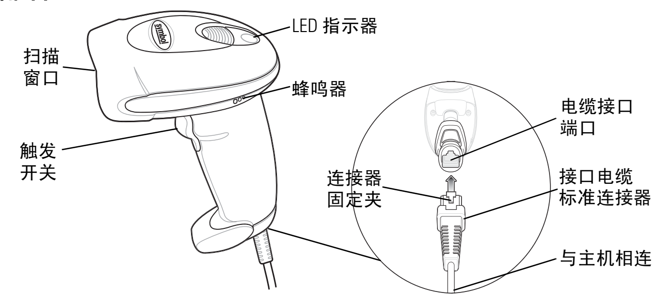
**专利**

本产品涵盖以下网站上列出的一项或多项专利：
www.symbol.com/patents

# 简介

LS 4208 扫描器具备出色的扫描性能和高级的人体工程学设计两大优势，充分挖掘了轻便型激光扫描器的价值。无论是手持模式还是采用支架的免持模式，此款扫描器都能保证做到使用简便舒适，使用时间延长。在对此款扫描器编程之前，请首先扫描从第 5 页开始的适当条码，与主机进行通讯。

# 部件

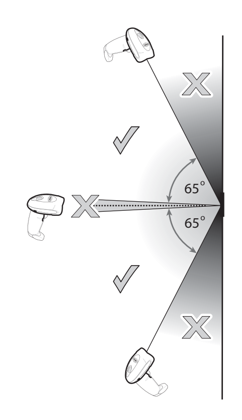



# 插入和拔出接口电缆

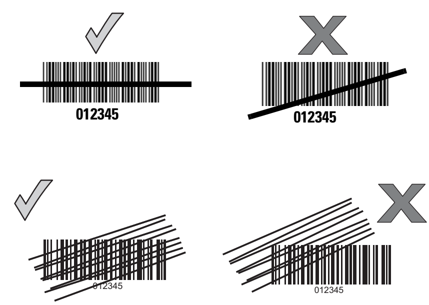
要连接接口电缆，请将接口电缆的标准连接器插入到电缆接口端口。

要拔出接口电缆，请用螺丝刀尖按下连接器的固定夹，拔下所安装电缆的标准连接器。

# 瞄准



# 扫描




# 蜂鸣器定义

扫描器通过发出不同的蜂鸣器顺序和模式来指示状态。下表定义了在正常扫描以及对扫描器编程时发出的蜂鸣顺序。

| 蜂鸣器顺序 | 指示 |
|---|---|
| **标准使用** | |
| 低/中/高蜂鸣声 | 开机。 |
| 短而高的蜂鸣声 | 条码符号已解码 （如果启用了解码蜂鸣器）。 |
| 4 声长而低的蜂鸣声 | 在扫描的符号中检测到传输错误。数据被忽略。如果未正确配置扫描器，则会发生此情况。请检查选项设置。 |
| 5 声低低的蜂鸣声 | 转换或格式错误。 |
| 低/高/低蜂鸣声 | ADF 传输错误。 |
| 高/高/高/低蜂鸣声 | RS-232 收到错误。 |
| **参数菜单扫描** | |
| 短而高的蜂鸣声 | 扫描了正确的条目或执行了正确的菜单顺序。 |
| 低/高蜂鸣声 | 输入错误，扫描了错误的条码或 “取消”，错误的条目、错误的条码编程顺序；仍停留在编程模式。 |
| 高/低蜂鸣声 | 选定了键盘参数。请使用条码键盘输入值。 |
| 高/低/高/低蜂鸣声 | 成功退出程序，并且更改了参数设置。 |
| 低/高/低/高蜂鸣声 | 超出主机参数存储空间。请扫描第 5 页的 *设置默认值*。 |
| **Code 39 缓冲** | |

| 蜂鸣器顺序 | 指示 |
|---|---|
| 高/低蜂鸣声 | 已将新的 Code 39 数据输入缓冲区。 |
| 3 声长而高的蜂鸣声 | Code 39 缓冲区已满。 |
| 低/高/低蜂鸣声 | Code 39 缓冲区已经被擦除，或者尝试清除或传送空缓冲区。 |
| 低/高蜂鸣声 | 成功传输缓冲的数据。 |
| **特定于主机** | |
| **仅限于 USB** | |
| 4 声短而高的蜂鸣声 | 扫描器尚未完成初始化。请等待几秒钟，然后再扫描。 |
| 在扫描 USB 设备类型之后，扫描器会发出开机的蜂鸣声。 | 在扫描器可以以最高的功率电平操作之前，必须先建立与总线的通讯。 |
| 多次发出开机的蜂鸣声。 | USB 总线可能使扫描器处于多次循环通电断电的状态。这种情况是正常的，通常在主机 PC 冷启动时出现。 |
| **仅限于 RS-232** | |
| 1 声短而高的蜂鸣声 | 收到一个 <BEL> 字符，并且启用了 “在 <BEL> 时蜂鸣”。 |

## LED 指示器定义

除蜂鸣器顺序之外，扫描器还通过双色 LED 指示器显示与用户通讯。下表定义了在扫描期间 LED 指示器显示的颜色情况。

| LED 指示器 | 指示 |
|---|---|
| 关闭 | 扫描器未通电，或扫描器已打开并已作好扫描准备。 |
| 绿色 | 条码成功解码。 |
| 红色 | 出现数据传输错误或扫描器工作不正常。 |

# 故障排除

| 问题 | 可能原因 | 可能的解决方案 |
| --- | --- | --- |
| 拉动触发开关后扫描器没有任何反应。 | 扫描器未通电。 | 检查系统电源。如果配置需要通电，请确保已连接电源。 |
| | 接口/电源线松动。 | 检查电缆连接是否松动。 |
| 可以发出激光，但无法将符号解码。 | 未按正确的条码类型对扫描器编程。 | 确保已对扫描器编程，使其可读取要扫描的条码类型。<br>有关详细信息，请参见《LS 4208 产品参考指南》(p/n 72E-69413-xx)。 |
| | 无法读取条码符号。 | 检查符号以确保符号无缺陷。请尝试扫描相同条码类型的测试符号。 |
| | 扫描器与条码之间的距离不正确。 | 将扫描器移近或远离条码。 |
| 符号已解码，但无法将其传送给主机。 | 未按正确的主机类型对扫描器编程。 | 扫描适当主机类型的条码。 |
| 扫描的数据在主机上显示不正确。 | 未对扫描器编程，无法与主机配合使用。 | 确保选择了正确主机。<br>请检查扫描器的主机类型参数或编辑选项。<br>• 对于 RS-232，确保扫描器的通讯参数与主机设置相匹配。<br>• 对于键盘仿真配置，确保已按正确的键盘类型对系统编程，并且 CAPS LOCK（大写锁定）键已关闭。<br>请确保已对编辑选项（例如，UPCE 至 UPCA 转换）正确编程。<br>有关详细信息，请参见《LS 4208 产品参考指南》(p/n 72E-69413-xx)。 |

# 编程条码

下面是一些常用的编程条码。

注释：有关附加的主机类型，请参见 《*LS 4208 产品参考指南*》 (p/n 72E-69413-xx)， LS 4208 CD 或 Symbol 网站 http://www.symbol.com/manuals 上都提供了此指南。

## *设置默认值*

请扫描**设置默认值**，将所有参数都设为默认值。

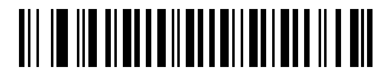


**设置默认值**

## *扫描模式*

请扫描下面适当的条码，确定扫描模式。

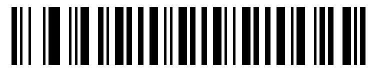
- **仅限单线** – 不进行上下扫描线移动 （非光栅扫描）。
- **多线智能光栅扫描** – 扫描线开始为单线，但在检测到部分条码扫描或在拉动触发开关后 500 毫秒内未对条码解码时上下移动 （光栅扫描）。
- **多线始终光栅扫描** （默认） – 立即开始光栅扫描 （进行上下扫描线移动）。



**仅限单线**



**多线智能光栅扫描**



**多线始终光栅扫描 （默认）**

## 主机类型

如果使用 Synapse 电缆 （即部件号 STIxx-xxxx），扫描器会自动检测 Synapse 电缆，不需要扫描条码就可启用 Synapse 主机。

如果使用 USB 接口，扫描器会自动检测 USB 并默认为 HID 键盘接口。请参见第 8 页，以选择 IBM 手持终端主机类型。有关附加的 USB 主机类型，请参见 《*LS 4208 产品参考指南*》 (p/n 72E-69413-xx)。

如果使用键盘仿真、 RS-232、 Wand 仿真、扫描器仿真或 IBM 46XX，则必须扫描适当的主机类型。请从下面的条码中选择适当的主机类型。

### 键盘仿真主机类型



**IBM PC/AT 和 IBM PC 兼容**

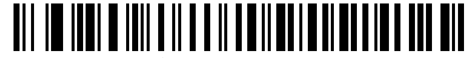
#### *国家 （地区）键盘类型 （国家 （地区）代码）*



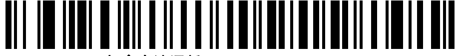
**北美 （默认）**



**法语版 Windows**



**加拿大法语版 Windows 95/98**

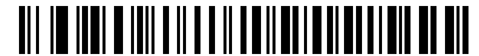


**加拿大法语版 Windows XP/2000**

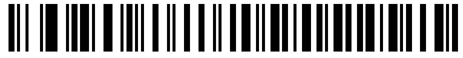


**德语版 Windows**

## *国家（地区）键盘类型（国家（地区）代码）*



西班牙语版 Windows



意大利语版 Windows



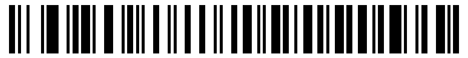
瑞典语版 Windows



英国英语版 Windows



日语版 Windows



巴西葡萄牙语版 Windows

## RS-232 主机类型



标准 RS-232



ICL RS-232

## RS-232 主机类型



NIXDORF RS-232 模式 A



NIXDORF RS-232 模式 B



FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

## USB 主机类型

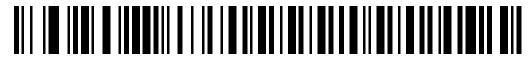


HID 键盘仿真



IBM 手持 USB

## IBM 46XX 主机类型



端口 5B



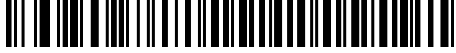
端口 9B

## Wand 仿真主机类型

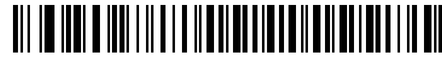


**SYMBOL WAND**

许多 Wand 主机要求以 Code 39 数据输入。请扫描下面的条码，以启用或禁用将数据作为 Code 39 数据传输到 Wand 主机。



**为 Wand 主机启用转换为 CODE 39**



**为 Wand 主机禁用转换为 CODE 39 （默认）**

## 扫描器仿真主机类型

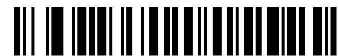
请扫描下面的条码以启用扫描器仿真主机。



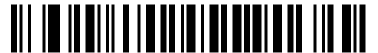
**启用扫描器仿真主机**

## 回车/换行

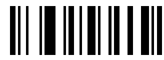
要对所有传输的数据附加回车/换行，请按所示顺序扫描下面的条码。要取消此操作，请扫描第 5 页的**设置默认值**条码，或参见 《*LS 4208 产品参考指南*》。



**扫描选项**



**<数据><后缀>**



**ENTER**

## 人体工程建议

**警告**：为了避免或将人体工程方面的潜在伤害风险减至最低，我们建议您注意以下事项。请咨询当地的健康与安全经理，确保您已参加公司为预防员工意外伤害而设立的安全计划。

- 减少或避免重复的动作
- 保持一种自然的姿势
- 减少或避免用力过度
- 将经常使用的物品放在随手可及之处
- 以合适的高度从事工作
- 减少或避免振动
- 减少或避免直接受压
- 提供可调节的工作台
- 提供足够宽敞的空间
- 提供适宜的工作环境
- 改进工作步骤

## 规章信息

所有 Symbol 设备的设计均严格遵守各个销售地点所制定的法律和规章，并已将此条明文列出。

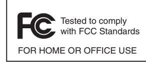
未经 Symbol Technologies 明确批准而擅自对 Symbol Technologies 的设备作出更改或修改，将有可能令用户操作设备的授权作废。

### *电源*

注释：只能使用经 Symbol 认可的电源 （p/n 50-14000-008、 50-14000-009 或 50-14000-010），其输出电压为 5 VDVC，最小电流为 650mA。此电源已通过符合 SELV 输出的 EN60950 认证。使用其它电源将使对此设备的所有授权作废，并且可能带来危害。

Hinweis: Benutzen Sie nur eine von Symbol Technologies genehmigte Stromversorgung (Teilenr. 50-14000-008, 50-14000-009, 50-14000-010) mit einer Ausgangsleistung von 5 VDC (Gleichstrom) und mindestens 650mA. Die Stromversorgung ist nach EN60950 für die Verwendung in SELV-Stromkreisen zertifiziert. Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

### *无线电频率干扰要求*




注释：此设备已通过测试，符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 级数字设备的限制。这些限制的制定是为了提供合理保护，防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。此设备会产生、使用和发射无线电频率能量，如果未遵照此指示手册进行安装和使用，可能导致对无线电通讯产生有害干扰。然而，并不能担保某个特殊安装一定不会产生干扰。如果此设备确实对无线电和电视接收产生了有害干扰，并且通过关闭和开启此设备得到证实，建议用户采取以下一项或多项措施，尝试纠正干扰的发生：

- 重定向或重定位接收天线。
- 增加此设备与接收器的间隔距离。
- 将此设备和接收器分别连接到不共用同一电路的电源插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/TV 技术人员，以获得帮助。

### *无线电频率干扰要求 – 加拿大*

此 B 级数字仪器符合加拿大 ICES-003 的规定。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## 标示和欧洲经济区 (EEA)

**符合声明**



Symbol Technologies, Inc. 在此处郑重声明此设备符合所有应用规定、 89/336/EEC、73/23/EEC 的要求。要获得符合声明，请访问 http://www2.symbol.com/doc/。

## 激光设备



除容差遵照 2001 年 7 月 26 日颁布的 Laser Notice No.50 以及 EN60825-1:1994+ A1:2002 +A2:2001、 IEC60825-1:1993+A1:1997+A2:2001 的规定外，Symbol 的激光设备均符合 21CFR1040.10 和 1040.11 的规定。

此设备上的其中一个标签中标注有激光分类信息。

对于 1 级激光设备，如果按其设计用途使用，则不被视为危险产品。遵照美国和国际规章的要求，必须提供以下声明：

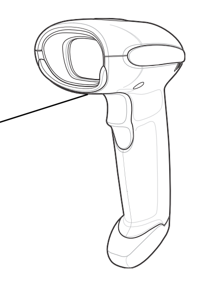
**警告：**控制、调整或执行未在此处指定的其它过程均可能导致暴露于激光光束的危险发生。

2 级激光扫描器使用低能量的可见光二极管。与任何强光光源 （例如太阳）一样，用户应当避免直视激光束。短时间暴露于 2 级激光是否有害尚不得而知。

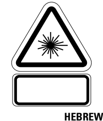
## 扫描器标签

LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM . CLASS 2 LASER PRODUCT.
LASERSTRAHLUNG - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. LASER KLASSE 2.
LUMIÈRE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL À LASER DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW





依照 Clause 5、 IEC 825 和 EN60825 规章，向用户提供以下信息：



**ENGLISH**

| | |
|---|---|
| CLASS 1 | CLASS 1 LASER PRODUCT |
| CLASS 2 | LASER LIGHT<br>DO NOT STARE INTO BEAM<br>CLASS 2 LASER PRODUCT |

**DANISH / DANSK**

| | |
|---|---|
| KLASSE 1 | KLASSE 1 LASERPRODUKT |
| KLASSE 2 | LASERLYF<br>KLASSE 2 LASERPRODUKT |

**DUTCH / NEDERLANDS**

| | |
|---|---|
| KLASSE 1 | KLASSE-1 LASERPRODUKT |
| KLASSE 2 | LASERLICHT<br>NIET IN STRAAL STAREN,<br>KLASSE-2 LASERPRODUKT |

**FINNISH / SUOMI**

| | |
|---|---|
| LUOKKA 1 | LUOKKA 1 LASERTUOTE |
| LUOKKA 2 | LASERVALO<br>ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ<br>LUOKKA 2 LASERTUOTE |

**FRENCH / FRANÇAIS**

| | |
|---|---|
| CLASSE 1 | PRODUIT LASER DE CLASSE 1 |
| CLASSE 2 | LUMIERE LASER<br>NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT<br>PRODUIT LASER DE CLASSE 2 |

**GERMAN / DEUTSCH**

| | |
|---|---|
| KLASSE 1 | LASERPRODUKT DER KLASSE 1 |
| KLASSE 2 | LASERSTRAHLEN<br>NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN<br>LASERPRODUKT DER KLASSE 2 |

**CHINESE /** 简体中文

| | |
|---|---|
| 1 类 | 1 类激光产品 |
| 2 类 | 激光<br>切勿注视光束<br>2 类激光产品 |

**KOREAN /** 한국어

| | |
|---|---|
| 1등급 | 1등급 레이저 제품 |
| 2등급 | 레이저 광선<br>이 광선을 주시하지 마십시오.<br>2등급 레이저 제품 |

**HEBREW**

| | |
|---|---|
| רמה 1 | מוצר לייזר רמה 1 |
| רמה 2 | אור לייזר<br>אין להביט אל תוך הזרם<br>מוצר לייזר רמה 2 |

**ITALIAN / ITALIANO**

| | |
|---|---|
| CLASSE 1 | PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1 |
| CLASSE 2 | LUCE LASER<br>SE IKKE IND I STRÅLENNON FISSARE IL RAGGIO<br>PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 2 |

**NORWEGIAN / NORSK**

| | |
|---|---|
| KLASSE 1 | LASERPRODUKT, KLASSE 1 |
| KLASSE 2 | LASERLYS IKKE STIRR INN I LYSSTRÅLEN<br>LASERPRODUKT, KLASSE 2 |

**PORTUGUESE / PORTUGUÊS**

| | |
|---|---|
| CLASSE 1 | PRODUTO LASER DA CLASSE 1 |
| CLASSE 2 | LUZ DE LASER<br>NÃO FIXAR O RAIO LUMINOSO<br>PRODUTO LASER DA CLASSE 2 |

**SPANISH / ESPAÑOL**

| | |
|---|---|
| CLASE 1 | PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1 |
| CLASE 2 | LUZ LASER<br>NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ<br>PRODUIT LASER DE CLASSE 2 |

**SWEDISH / SVENSKA**

| | |
|---|---|
| KLASS 1 | LASERPRODUKT KLASS 1 |
| KLASS 2 | LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN<br>LASERPRODUKT KLASS 2 |

**JAPANESE /** 日本語

| | |
|---|---|
| クラス1 | クラス1 レーザ製品 |
| クラス2 | レーザ光線<br>光線を直視しないでください<br>クラス2 レーザ製品 |

# 质量保证书

遵照 Symbol 硬件质量保证书的条款， LS 4208 手持扫描器产品已获得自发运之日起五年内工艺和材料无缺陷的质量保证。

液晶扫描元素还获得前所未有的有限终生保修。

要获得 Symbol 硬件产品质量保证书的完整内容，请访问：
http://www.symbol.com/warranty

# 服务信息

在使用本装置前，必须先对其进行配置以适用于机构网络，然后再运行应用程序。

如果您对运行装置或使用设备有任何疑问，请与您机构的技术或系统支持部门联系。
如果设备出现了任何问题，他们将与 Symbol 支持中心联系：

| | | | |
|---|---|---|---|
| 美国 | 1-800-653-5350<br>1-631-738-2400 | 加拿大 | 905-629-7226 |
| 英国 | 0800 328 2424 | 亚洲/太平洋地区 | +65-6796-9600 |
| 澳大利亚 | 1-800-672-906 | 奥地利/Österreich | 01-5055794-0 |
| 丹麦/Danmark | 7020-1718 | 芬兰/Suomi | 9 5407 580 |
| 法国 | 01-40-96-52-21 | 德国/Deutschland | 6074-49020 |
| 意大利/Italia | 2-484441 | 墨西哥/México | 5-520-1835 |
| 荷兰/Nederland | 315-271700 | 挪威/Norge | +47 2232 4375 |
| 南非 | 11-809 5311 | 西班牙/España<br>西班牙境内 | <br>91 324 40 00 |
| 瑞典/Sverige | 08 445 29 00 | 西班牙境外 | +34 91 324 40 00 |
| 拉丁美洲<br>销售支持部门 | 1-800-347-0178 美国境内<br>+1-954-255-2610 美国境外 | | |
| 欧洲/中东地区<br>分销商业务营运 | 请与当地分销商联系或致电<br>+44 118 945 7360 | | |

要获得本指南的最新版本，请访问：http://www.symbol.com/manuals



**72-69411-01SC**

**版本 A - 2005 年 5 月**

Symbol Technologies, Inc.
One Symbol Plaza
Holtsville, N.Y.11742-1300

**http://www.symbol.com**